



## ÍNDICE

|                                                            | Pág. |
|------------------------------------------------------------|------|
| Presentación                                               | 2    |
| Municipio de Jerez                                         | 3    |
| Concejo Municipal                                          | 4    |
| Alcalde Municipal                                          | 5    |
| Actividades Importantes                                    | 6    |
| COMUDE                                                     | 9    |
| Secretaría Municipal                                       | 10   |
| Dirección Municipal de Planificación                       | 12   |
| Dirección Administrativa Financiera Integrada Municipal    | 15   |
| Oficina Municipal de la Mujer                              | 16   |
| Unidad de Información Pública Municipal                    | 33   |
| Instituto Municipal de Educación Media Ciclo Diversificada | 35   |
| Obras y Actividades 2013                                   | 42   |



## **PRESENTACIÓN**

En cumplimiento con lo dispuesto en el marco jurídico y normativo las autoridades municipales, como un acto de rendición de cuentas, enfocados en la calidad del gasto y en la transparencia de la administración de todos los recursos de la Municipalidad de Jerez, presenta la **Memoria de Labores 2013**; dando a conocer todos los logros y objetivos alcanzados; tomando en cuenta pilares importantes para el desarrollo sostenible del municipio, tales como: Obras Sociales, Educación, Salud y Asistencia Social, Infraestructura, Red Vial, Deporte, Vivienda, Cultura, Recreación y Medio Ambiente, y la prestación de los servicios municipales con eficacia, eficiencia y de calidad.

En el presente documento se describe todas las actividades realizadas durante el periodo del primero de enero al treinta y uno de diciembre del año dos mil trece (01-01-2013 al 31-12-2013) de todas las unidades que conforman la Municipalidad de Jerez, en el cual se dan a conocer todas las actividades realizadas. Todo esto alcanzado por el equipo de trabajo que día a día da lo mejor de sí, enfocados en alcanzar el tan anhelado **DESARROLLO COMÚN DE TODA LA POBLACIÓN JEREZANA**.

Compartimos la “**Memoria de Labores 2013**” con todas las instituciones y personas que colaboraron para ejecutar con éxito los planes de desarrollo, confiamos en Dios, en nuestra gente y en ustedes que lo planificado para el año 2015 aportara mucho desarrollo y bienestar a toda la población jerezana.



## MUNICIPIO DE JEREZ, JUTIAPA

Esta situado en la región Sur-Oriente de la República de Guatemala, tiene categoría de ciudad en grado 4to., está a 49 Kilómetros de la cabecera departamental y a 188 kilómetros de la capital.



Su antiguo nombre era “Chingo” y fue declarado municipio el 27-08-1,836 en el departamento del Circuito de Mita, cuando se dividió el Circuito de Mita, Chingo paso a ser municipio del departamento de Jutiapa, el 05-10-1892, se oficializo el cambio de nombre a Jerez en honor a Máximo Jerez, General nicaragüense.



Colinda al norte con el municipio de Yupiltepeque y Atescatempa, al Este y al Sur con la República de El Salvador y al Oeste con el municipio de Zapotitlán. El municipio de Jerez se encuentra a 49 kilómetros de distancia de la Cabecera departamental, se encuentra localizado justo al Sur del departamento de Jutiapa, ya que es un municipio fronterizo entre Guatemala y El Salvador.



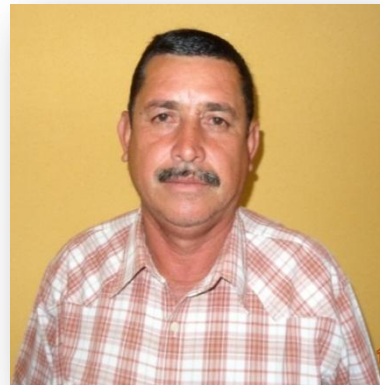
Con sus 60 kilómetros cuadrados es el tercer municipio más pequeño de Jutiapa por debajo de El Adelanto (31 km<sup>2</sup>) y Yupiltepeque (36 km<sup>2</sup>), tiene accidentes geográficos por lo que forma planicies y terrenos inclinados, a un kilómetro de distancia se encuentra el imponente Volcán de Chingo y muchos cerros y barrancos, está aproximadamente a 700 metros sobre el nivel del mar, está dividido en 3 aldeas, 5 caseríos, 4 accidentes geográficos, 11 corrientes de agua, la aldea más importante es la de Esmeralda.



## CONCEJO MUNICIPAL



**Enrique Mendoza Sarceño**  
**Sindico Primero**



**Benedicto Mendoza Olmos**  
**Sindico Segundo**



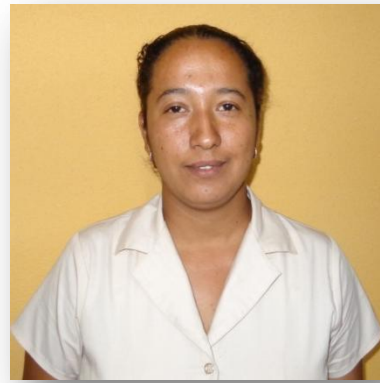
**Oscar Alfredo Castillo Aguilar**  
**Concejal Primero**



**Williams Raúl Torres Martínez**  
**Concejal Segundo**



**Everardo Nájera Peñate**  
**Concejal Tercero**



**Heidy Dualma Osorio Arana**  
**Concejal Cuarto**





## **ALCALDE MUNICIPAL**



**Carlos Efraín Melgar Torres**

### **MENSAJE DEL ALCALDE MUNICIPAL**

Es un gusto saludarlos, deseando que Dios los ilumine y que derrame muchas bendiciones en sus hogares. El despacho de la alcaldía municipal siempre ha sido de puertas abiertas para los vecinos y vecinas, así como para los medios de comunicación para compartir los retos, y los logros que juntos conseguimos.

Consciente de la tarea que nos aguarda, agradecido por la confianza que han depositado en mí, conocedor de los sacrificios de todos ustedes, doy gracias a Dios por estar administrando la Municipalidad de Jerez, Jutiapa, y a todos los habitantes de este Municipio por su servicio a nuestra comunidad, por la generosidad y la cooperación que han demostrado para con esta gestión edilicia.

A continuación se pone a su disposición información de interés, como un **Acto de Rendición de Cuentas**, con el propósito de informar oficialmente los actos de nuestra administración, plasmados con humildad, esfuerzo, compromiso y trabajo en equipo para alcanzar el **“DESARROLLO COMÚN DE TODA LA POBLACIÓN JEREZANA”**. Además nos encontramos aun con más entusiasmo y compromiso de seguir sirviéndole.



## **ACTIVIDADES IMPORTANTES**

### **Año 2013**

- **03/01/2013** Aprobación del **NOMBRAMIENTO DE COMISIÓN** del **Concejo Municipal**. (9 COMISIONES a la última se agrega de la JUVENTUD Y ADULTO MAYOR).
- **08/01/2013** Aprobación de 30 contratos laborales año 2013 del personal del INSTITUTO MUNICIPAL DE EDUCACIÓN MEDIA CICLO DIVERSIFICADO (IMENDI).
- **15/01/2013** Aprobación del CONTRATO ADMINISTRATIVO DE OBRA 01-2013 del Proyecto **“MEJORAMIENTO CALLE ACCESO ORIENTE, CABECERA MUNICIPAL, JEREZ, JUTIAPA. Contrato 01-2013.**
- **14/02/2013** Aprobación de los proyectos Ordinarios con fondos de los cofinanciados por el Concejo Departamental de Desarrollo(ACDD) en el año dos mil trece(2013) de los siguientes proyectos:
  1. **MEJORAMIENTO CALLE ALDEA ESCARBADEROS CAMINO AL CAMPO DE FUTBOL, JEREZ, JUTIAPA.**
  2. **MEJORAMIENTO CALLE BARRIO LA CRUZ, FASE II, ALDEA ESMERALDA, JEREZ, JUTIAPA, MEJORAMIENTO CALLE ESCUELA PRIMARIA BARRIO EL SITIO, ALDEA ESMERALDA, JEREZ, JUTIAPA.**
  3. **MEJORAMIENTO CALLE RENAP, CABECERA MUNICIPAL, JEREZ, JUTIAPA.**
  4. **CONSTRUCCIÓN SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO BARRIO EL SITIO, ELISANDRO PEÑATE-PLANTA DE TRATAMIENTO, ALDEA ESMERALDA, JEREZ, JUTIAPA.**
- **05/03/2013** Aprobación para proporcionarles transporte a estudiantes del IMENDI, de la comunidad del Caserío El Pinalito, que son personas de escasos recursos y con deseos de superación.
- **13/03/2013** Aprobación para proporcionarles transporte a estudiantes del IMENDI e INED, de las comunidades de la Aldea Escarbaderos, Aldea El Resgate, y Caserío Los Camarones, que son personas de escasos recursos y con deseos de superación.

Aprobación por la cantidad de Q. 26,400.00 que corresponde al pago del 100% de colegiatura de **88 ALUMNOS BECADOS** año 2013, correspondiente a la cuota de Q. 300.00 de c/u de los estudiantes del



**INSTITUTO BÁSICO POR COOPERATIVA DE JEREZ (INBAJER) en dos pagos (Mayo y Septiembre) y del SUBSIDIO de Q. 10,000.00; sumando la Cantidad total al año de treinta y seis mil cuatrocientos quetzales con 00/100 (Q. 36,400.00).**

- **26/03/2013** Aprobación del proyecto denominado **“SUBSIDIO AL PROGRAMA DE FERTILIZANTES A LOS AGRICULTORES DEL MUNICIPIO DE JEREZ, JUTIAPA, 2013”**, correspondiente para el año 2013, consistente en la compra de 2,800 SACOS DE FERTILIZANTE 20:20:0, por la cantidad de Q. 700, 000.00 fondos provenientes del presupuesto aprobado en el Plan Operativo Anual 2013.
- **09/04/2013** Aprobación del proyecto **“MEJORAMIENTO SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO BARRIO LA CRUZ-LA BOLSA-LA NUEVA, ALDEA ESMERALDA, JEREZ, JUTIAPA”**.
- Aprobación del proyecto **CONSTRUCCIÓN SISTEMA ALCANTARILLADO SANITARIO BARRIO LA NUEVA, ALDEA ESMERALDA, JEREZ, JUTIAPA**
- **16/04/2013** Aprobación para conocer y ejecutar los planes de **OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO** para dos tipos de plantas que cuenta esta Municipalidad.
- **23/04/2013** Aprobación del proyecto **“MEJORAMIENTO CALLE CASERÍO EL SARAL, JEREZ, JUTIAPA.**
- **03/05/2013** Aprobación de la solicitud de la presidenta del Comité de festejos de Aldea Escarbaderos, Jerez, Jutiapa Señora Milvia Elizabet Nájera de Mendoza, donde solicita la colaboración para proporcionar apoyo para las festividades de la Fiesta Patronal **“SAN ISIDRO LABRADOR”**, Aldea Escarbaderos, Jerez.
- Aprobación de la solicitud de un grupo de colaboradores del barrio la Cruz, para brindarles apoyo del sonido de tres noches de la Feria del Barrio La cruz, con el propósito de mejorar e incentivar la cultura; por la cantidad de Q. 10,000.00 y Q. 7,000.00 para montar el evento de inauguración de la feria, sumando un total de Q. 17,000.00.
- **24/05/2013** Aprobación de la contratación de maquinaria para el dragado del Rio, Barrio La Bolsa, Aldea La Esmeralda, sector Ubicado a la par de la vivienda de la señora Sandra Villalta, para prevenir inundaciones en la época de lluvia.
- **25/07/2013** Aprobación del proyecto **“MEJORAMIENTO CARRETERA DE TERRACERÍA DESDE CEMENTERIO ALDEA ESMERALDA HACIA CASERÍO PINAL DE LOS VÁSQUEZ, JEREZ, JUTIAPA”**.



- Aprobación del proyecto **“CONSTRUCCIÓN BADÉN QUEBRADA BARRIO LA CRUZ, JEREZ, JUTIAPA”**
- **03/09/2013** Aprobación del Contrato Administrativo de prestación de servicios personales No. 33-29-2013 Jhony Fernando Najarro Corado, para la Escuela Municipal de Futbol de Jerez.
- **22/10/2013** Aprobación del proyecto **“AMPLIACIÓN DE REDES ELÉCTRICAS ALDEA EL RESGATE BARRIO LOS ASENCIO, JEREZ, JUTIAPA**
- **AMPLIACIÓN DE REDES ELÉCTRICAS ALDEA ESCARBADEROS, BARRIO LOS CORADOS, JEREZ, JUTIAPA**
- **“AMPLIACIÓN DE REDES ELÉCTRICAS BARRIO BRISAS DEL CHINGO, CABECERA MUNICIPAL, JEREZ, JUTIAPA.**
- **28/11/2013 “MEJORAMIENTO CARRETERAS DE TERRACERÍA ALTERNA DEL CASERÍO EL RESGATE A ALDEA ESCARBADEROS, JEREZ, JUTIAPA.**
- Aprobación del proyecto **“PARQUE DEPORTIVO Y RECREATIVO Y CIRCULACIÓN CANCHA DE FUTBOL, JEREZ, JUTIAPA.**
- **12/12/2013** Aprobación del **Plan Operativo Anual (POA)** para el periodo del año 2014, solicitud presentada por el señor Marvin Rodolfo López Cardona, Director Municipal de Planificación.
- Aprobación del **Plan Operativo Anual (POA) de la OFICINA MUNICIPAL DE LA MUJER** para el periodo del año 2014, solicitud presentada por la señora Sara Batres Salguero, Encargada de la Oficina Municipal de la Mujer.
- Aprobación del **Proyecto del PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS** correspondiente al **Ejercicio Fiscal 2014.**





## CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO

### ACTIVIDADES IMPORTANTES

Reunión para informar y dar a conocer la **“MEMORIA DE LABORES 2012”**, sabiendo que es importante y necesario dar a conocer todas las actividades realizadas y proyectos ejecutados durante el año 2012, con ello fomentamos la transparencia de nuestros actos y administración de los recursos.



Reunión para recibir la capacitación del tema **“Sistemas de Consejos de Desarrollo, Participación ciudadana, Auditoria Social y Equidad de Género”**, sabiendo que la Educación Integral es el camino para el Desarrollo Sostenible de nuestro Municipio.

Reunión para recibir capacitación del tema **“Plan de Pacto Hambre Cero y la Ventana de los Mil días”** y la organización de la Comisión Municipal de Seguridad Alimentaria y Nutricional (**COMUSAN**).



Reunión para recibir la capacitación del tema **“I Taller de la Organización Comunitaria para la seguridad Ciudadana”**, sabiendo que la seguridad es compromiso de todos.



## SECRETARÍA MUNICIPAL

**SECRETARIO:** José Manolo Gaitán Guzmán  
**ASISTENTE:** Silvia Leticia Corado González

**SIRVIENDO A LA POBLACIÓN CON DEDICACIÓN, EDUCACIÓN Y ESMERO**

### ACTIVIDADES REALIZADAS

| INFORME ANUAL DE ACTIVIDADES                          | CANTIDAD |
|-------------------------------------------------------|----------|
| Agendas de Sesiones Ordinarias del Concejo Municipal  | 50       |
| Actas de Sesiones Ordinarias del Concejo Municipal    | 50       |
| Agendas de Sesiones Extraordinaria Concejo Municipal  | 02       |
| Actas de Sesiones Extraordinaria Concejo Municipal    | 02       |
| Agendas de reuniones de COMUDE                        | 05       |
| Actas de reuniones de COMUDE                          | 05       |
| Actas de inicio de proyectos                          | 17       |
| Actas de recepción de proyectos ejecutados            | 17       |
| Actas varias                                          | 20       |
| Oficios enviados                                      | 78       |
| Memorándum enviados                                   | 95       |
| Certificación de Matriculas de Fierro                 | 13       |
| Emisión de contratos de compraventa de semovientes    | 15       |
| Celebración de Matrimonios Civiles                    | 25       |
| Celebración de Uniones de Hecho                       | 0        |
| Providencias                                          | 15       |
| Concesión de la prestación del Servicio de Moto-Taxis | 25       |
| Actas de Sobrevivencias y Residencias Anuales         | 187      |
| Supervivencias del Estado                             | 50       |
| Supervivencias del INE                                | 2        |
| Contrato de arrendamiento de Locales Municipales      | 1        |
| Contrato de arrendamiento de Piscinas Municipales     | 1        |
| Guías de conducción                                   | 6        |
| Actas de Supervivencia y Residencia(Adulto Mayor)     | 86       |
| Actas de vacaciones (Personal municipal)              | 76       |
| Nombramientos emitidos a Comisión de cotización       | 18       |
| Elaboración solicitudes varias                        | 70       |
| Transferencias aprobadas                              | 32       |
| Ampliaciones aprobadas                                | 5        |
| Disminuciones aprobadas                               | 1        |
| Licencias de Microbuses                               | 1        |
| Capacitaciones al Personal                            | 7        |



## **DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN MUNICIPAL**

**DIRECTOR:** Marvin Rodolfo López Cardona

**ASISTENTE:** Luis Ricardo Ibáñez Espina

### **VELANDO POR EL DESARROLLO DEL MUNICIPIO DE JEREZ**

#### **ACTIVIDADES REALIZADAS**

1. Formulación de perfiles de proyecto
2. Gestión de Proyectos
3. Formulación de proyectos
4. Evaluación de expedientes
5. Trámites de desembolsos de proyectos
6. Elaboración de planos
7. Manejo de expedientes
8. Procesos de cotización y licitación
9. Monitoreo de Obras
10. Elaboración de planes y medidas ambientales

| <b>INFORMACIÓN RECIBIDA AÑO 2013</b>                                                                                 |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Oficios                                                                                                              | <b>05</b> |
| Memorándum                                                                                                           | <b>12</b> |
| Informes de supervisiones de obras ejecutadas                                                                        | <b>15</b> |
| Solicitudes de fontaneros para la compra de materiales para mantenimiento y funcionamiento de los Servicios Públicos | <b>23</b> |

| <b>INFORMACIÓN ENVIADA AÑO 2013</b>                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Oficios para Alcalde Municipal y Consejo Municipal                                                                    | <b>32</b> |
| Oficios a la CGC para aprobar contrato y Bitácoras para cada proyecto                                                 | <b>34</b> |
| Memorándum                                                                                                            | <b>02</b> |
| Solicitudes enviadas a DAFIM para compra de materiales para mantenimiento y funcionamientos de los Servicios Públicos | <b>47</b> |



## **DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA FINANCIERA INTEGRADA MUNICIPAL (DAFIM)**

**RESPONSABLE:** Doris Florinelvy Aguilar Melgar

**ASISTENTES:** Byron Antonio Ríos Vásquez

Ana Mary Peñate Morán

### **ADMINISTRANDO LOS FONDOS CON TRANSPARENCIA**

#### **ÁREAS DE TRABAJO:**

1. **Presupuesto:** Formulación de Presupuesto, Ingreso y Presentación de Ampliaciones y Transferencias e Ingreso de Facturas.
2. **Contabilidad:** Registro de Transacciones en libro de bancos.
3. **Inventario:** Registro de Adiciones Altas y/o Bajas al Inventario.
4. **Tarjetas de Responsabilidad:** Registro de Bienes Inventariables a Diferentes Empleados.
5. **Compras:** Compra de Artículos, Insumos o Suministros para uso en la Municipalidad.
6. **Pagos:** Pagos a Proveedores, Constructoras y Empleados Municipales.
7. **Receptoría:** Cobros de Arbitrios y Servicios Municipales.
8. **Almacén:** Almacenaje, Resguardo y Entrega de Artículos, Insumos y Suministros para uso Municipal





## **ACTIVIDADES REALIZADAS**

### **ACTIVIDADES GENERALES**

1. Oficios enviados.
2. Pago de facturas a proveedores, planillas a empleados municipales, planillas de jubilados de la municipalidad, proyectos municipales y/o de consejos de desarrollo.
3. Liberar aporte de gobierno central cada mes.
4. Manejo de libro de bancos, libro de inventario, Tarjetas de Responsabilidad. Cobro de arbitrios municipales.
5. Compra de artículos para uso en la municipalidad.
6. Manejo del presupuesto.
7. Impresión de cheques para pagos.
8. Retirar Aportes de Consejos de Desarrollo para la Ejecución de Proyectos de Infraestructura.

### **ACTIVIDADES ESPECÍFICAS**

#### **OFICIOS ENVIADOS:**

1. **Contraloría General de Cuentas, Delegación Jutiapa:** Para Rendición de Cuentas mensuales, Autorización de Libros, Autorización de Tarjetas (kardex), Treinta y Dos Transferencias, Cinco Ampliaciones, Autorización de Formularios de Solicitud de salida de Bienes, Entrega de Estados Financieros del año 2012, Entrega de Arqueos mensuales de Caja, Entrega de Reportes de Recibos 7-B utilizados por mes y Liquidación presupuestal ejecutado en el Ejercicio Fiscal 2012.
2. **Banco de Desarrollo Rural S.A.:** Solicitud de Cheques.
3. **Concejo Municipal:** Aprobación de Transferencias y Ampliaciones, Solicitud de aprobación de Fondo Rotativo, Entrega de Ejecución Presupuestaria Mensual y cuatrimestral, Liquidación del Presupuesto Ejecutado Ejercicio Fiscal 2012, Entrega de Presupuesto a Ejecutarse en el 2014.



4. **Instituto de Fomento Municipal:** Liquidación presupuestal ejecutado en el Ejercicio Fiscal 2012.
5. **Comisión de Finanzas Públicas:** Liquidación presupuestal ejecutado en el Ejercicio Fiscal 2012.
6. **Pago de facturas a proveedores:** Compras de materiales de construcción, plomería, artículos de oficina, de consumo y cómputo para diferentes actividades y servicios de la municipalidad.
7. **Pago de planillas a empleados municipales:** Tren de aseo, Mantenimiento Instituto Municipal, Administrativo del Instituto Municipal, Administrativos de la Municipalidad, Mantenimiento de caminos vecinales, Fontaneros municipales, Pago de Dietas a Concejo Municipal, Gastos de Representación al Alcalde Municipal, Jubilados de la municipalidad, Auditoría Interna, Supervisión de Obras Municipales, Asesoría Jurídica, Servicios docentes y administrativos prestados en el Instituto Municipal y Bibliotecario del Instituto Municipal.

### INGRESOS DE LA MUNICIPALIDAD

| INGRESOS APOORTE DEL GOBIERNO CENTRAL 2013 |                         |
|--------------------------------------------|-------------------------|
| <b>IVA Paz Inversión</b>                   | Q. 4,608,161.07         |
| <b>IVA Paz Funcionamiento</b>              | Q. 1,536,053.69         |
| <b>10% Const. Inversión</b>                | Q. 5,356,316.93         |
| <b>10% Const. Funcionamiento</b>           | Q. 595,146.34           |
| <b>Vehículos Inversión</b>                 | Q. 994,167.03           |
| <b>Vehículos Funcionamiento</b>            | Q. 25,491.47            |
| <b>Petróleo</b>                            | Q. 163,562.32           |
| <b>Totales</b>                             | <b>Q. 13,278,898.85</b> |

Fondos monetarios recibidos del gobierno central, durante el año 2013, para obras de desarrollo del municipio, que contribuyen grandemente al Desarrollo Común de toda la población jerezana.

| INGRESOS APOORTE DEL CODEDE 2013 PARA PROYECTOS |                        |
|-------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Aporte de CODEDE JUTIAPA</b>                 | Q. 2,030,297.80        |
| <b>Totales</b>                                  | <b>Q. 2,030,297.80</b> |

Fondos monetarios recibidos del Concejo Departamental de Desarrollo (CODEDE), durante el año 2013, para obras de desarrollo del municipio, que contribuyen grandemente al Desarrollo Común de toda la población jerezana.



## INFORME DE RECIBOS 7-B USADOS EN EL AÑO 2013

| ASIGNACIÓN<br>MENSUAL | NUMERACIÓN<br>DEL<br>AL |       | USADOS<br>EN EL<br>MES | ULTIMO<br>NUMERO | EXISTENCIAS |
|-----------------------|-------------------------|-------|------------------------|------------------|-------------|
| <b>Enero</b>          | 72011                   | 73090 | -1079                  | 74000            | 910         |
| <b>Febrero</b>        | 73091                   | 73770 | -679                   | 74000            | 230         |
| <b>Marzo</b>          | 73771                   | 74281 | -510                   | 89000            | 14719       |
| <b>Abril</b>          | 74282                   | 74667 | -385                   | 89000            | 14333       |
| <b>Mayo</b>           | 74668                   | 75038 | -370                   | 89000            | 13962       |
| <b>Junio</b>          | 75039                   | 75368 | -329                   | 89000            | 13632       |
| <b>Julio</b>          | 75369                   | 75962 | -593                   | 89000            | 13038       |
| <b>Agosto</b>         | 75963                   | 76336 | -373                   | 89000            | 12664       |
| <b>Septiembre</b>     | 76337                   | 76628 | -291                   | 89000            | 12372       |
| <b>Octubre</b>        | 76629                   | 76873 | -244                   | 89000            | 12127       |
| <b>Noviembre</b>      | 76874                   | 77223 | -349                   | 89000            | 11777       |
| <b>Diciembre</b>      | 77224                   | 77640 | -416                   | 89000            | 11360       |

## ACTIVIDADES REALIZADAS “ALMACÉN MUNICIPAL”

| ALMACÉN MUNICIPAL                             |      |
|-----------------------------------------------|------|
| Recepción de Bienes y Servicios               | 140  |
| Solicitud/Entrega de Bienes y Servicios       | 1743 |
| Tarjetas de control de materiales habilitadas | 324  |
| Conocimientos realizados                      | 288  |
| Conocimientos recibidos                       | 1    |
| Memorándum enviados                           | 20   |
| Memorándum recibidos                          | 3    |
| Solicitudes enviadas                          | 2    |
| Solicitudes recibidas                         | 59   |
| Conocimientos realizados                      | 288  |
| Conocimientos recibidos                       | 1    |
| Memorándum enviados                           | 20   |
| Memorándum recibidos                          | 3    |
| Solicitudes enviadas                          | 2    |
| Solicitudes recibidas                         | 59   |



## **OFICINA MUNICIPAL DE LA MUJER (OMM)**



**RESPONSABLE:** Sara Batres Salguero

### **POR EL DESARROLLO INTEGRAL DE LAS MUJERES JEREZANAS**

#### **ACTIVIDADES REALIZADAS**

En cumplimiento con lo dispuesto en el marco jurídico y normativo establece que se debe de informar y difundir el que hacer de la **OMM** a través de los medios de comunicación con el objeto de visualizar las acciones que se realiza en este municipio.

#### **INTEGRACIÓN DE LA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN DE MUJERES**

El dieciséis de enero del año dos mil trece, se llevo a cabo una reunión en el salón Municipal de Jerez, con la participación del personal de la cooperativa el recuerdo, OMM y las lideresas del municipio, para tratar asuntos relacionados con la directiva y proyectos que la cooperativa desarrollará en nuestro municipio.



También se presento la terna para para formar la directiva, Charla de orientación, desarrollo y planificación para la creación de la directiva.





## TALLER “ELABORACIÓN DE PASTELERÍA ARCOÍRIS”

El veintidós de enero del año dos mil trece, se impartió el taller sobre **Pastelería Arcoíris** a las señoras del **Caserío El Saral**, Jerez, Jutiapa, en dicha capacitación aprendieron a fabricar el **Pastel Arcoíris**; incentivando con ello el desarrollo de todas las mujeres.



Señoras preparando la mezcla de ingredientes para la elaboración del pastel.

## TALLER “ELABORACIÓN BUÑUELOS DE INCAPARINA”

El veintitrés de enero de enero del año dos mil trece, a las señoras residentes del **Caserío El Pinalito**, se les impartió la capacitación sobre la elaboración de **Buñuelos de Incaparina**; incentivando con ello el desarrollo de todas las mujeres y cumpliendo con una educación integral.



Señoras preparando la mezcla de ingredientes y cocinando los Buñuelos de Incaparina.



## TALLER “ELABORACIÓN DE PASTEL DE FRUTAS”

El día veintitrés de enero del año dos mil trece en el Barrio La Cruz, Aldea La Esmeralda, se llevo a cabo la capacitación sobre la elaboración de **PASTEL DE FRUTAS**, incentivando con ello el desarrollo de todas las mujeres y cumpliendo con una educación integral, con esto apoyando a la economía familiar.



Señoras y niñas concentradas en la enseñanza-aprendizaje para elaborar el pastel de frutas y los pasteles listos para disgustarlos por las participantes.

## TALLER “ELABORACIÓN DE CAKE DE BANANO”

El día veinticinco de enero del año dos mil trece, se llevo a cabo a las residentes de la Aldea Escarbaderos; capacitando a todas las mujeres sobre la elaboración de **CAKE DE BANANO**, que será de mucha utilidad para el bienestar de las familias.



Señoras mezclando los ingredientes, cocinando y disgustando el producto terminado.





## TALLER “ELABORACIÓN DE SALCHICHAS”

El día veintiocho de enero del año dos mil trece, se impartió la capacitación sobre elaboración de **SALCHICHAS** en el Salón Municipal, Cabecera Municipal; señoras preparando los ingredientes para la elaboración del producto.



## TALLER “ELABORACIÓN DE PIZZA”

El día Veintiocho de enero del año dos mil trece, las señoras del **Barrio El Bejuco, Aldea La Esmeralda**, recibieron la capacitación sobre la elaboración de **PIZZA**.



## TALLER “ELABORACIÓN DE DONAS Y PANQUEQUES DE INCAPARINA”

Las señoras del **Caserío El Resgate, Jerez**, recibieron la capacitación sobre la elaboración de **Donas y panqueques**.



## TALLER “ELABORACIÓN DE PASTEL DE MANZANA Y HELADO DE CREMA”

Dicho evento se llevo a cabo el día miércoles treinta de enero del año dos mil trece, en el **Caserío El Sitio, Aldea Esmeralda**, aprendiendo a elaborar el **Pastel de manzana y helado de crema**.

## TALLER “ELABORACIÓN DE POSTRE DE PIÑA”

La capacitación se impartió el día jueves treinta y uno de enero del año dos mil trece en el **Barrio La Cruz, Aldea Esmeralda**, las participantes entusiastas y con esmero en el aprendizaje.



## TALLER “ELABORACIÓN DE PIZZA”

Dicha capacitación se realizo el día miércoles seis de febrero del año dos mil trece, en la **Aldea Escarbaderos, Jerez**. Señoras en la enseñanza-aprendizaje para elaborar una **Pizza** sabrosa.





## TALLER “ELABORACIÓN DE ESPAGUETI MARÍNELOS”

En el **Caserío El Saral, Jerez**, se impartió la capacitación sobre la elaboración de **Espagueti Marínelos**, esto fomenta a la economía familiar.



## TALLER “ELABORACIÓN DE CHORIZOS COLORADOS”

En el **Caserío El Sitio, Aldea La Esmeralda, Jerez**, se impartió la capacitación sobre la elaboración de **Chorizos Colorados**.



## TALLER “ELABORACIÓN DE MERMELADA DE MANZANA”

El veintiséis de febrero del año dos mil trece en la **Aldea Escarbaderos, Jerez**, se impartió la capacitación en la elaboración de **Mermelada de manzana**.

## TALLER “ELABORACIÓN DE OMELET”

El veintiséis de febrero del año dos mil trece en el **Caserío El Saral, Jerez**, se impartió la capacitación sobre la elaboración de **Omelet**.



## TALLER ELABORACIÓN DE LONGANIZA

En el **Barrio el Bejuco, Aldea La Esmeralda**, las señoras aprendieron a elaborar **Longanizas**, con ello el Alcalde Municipal, Carlos Melgar apoya a las mujeres jerezanas.



## TALLER “ELABORACIÓN DE MILOGAS”

En la Cabecera Municipal, de Jerez, las señoras aprendieron a elaborar **Milogas**, con ello se fomenta la economía familiar.



## TALLER “ELABORACIÓN DE PAI DE HIGO”

El veintiocho de febrero del año dos mil trece en el **Barrio El Sitio, Aldea Esmeralda, Jerez**, se impartió la capacitación de elaboración de **Pai de Higo**.



### TALLER “ELABORACIÓN KAKE DE BANANO”

El día lunes 18 de febrero del año en curso. A las señoras del barrio el Bejuco, Esmeralda, se impartió la capacitación sobre la elaboración de **Kake de Banano**, participando en ella la Coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer (OMM), la educadora para el Hogar y las señoras de la comunidad antes mencionada.



### ENTREGA DE PLANCHAS ECOLÓGICAS

Reunidos el día martes 19 de febrero del presente año, en el caserío el Pinalito, la coordinadora de la OMM y cincuenta beneficiados del Proyecto Planchas Ecológicas Caserio El Pinalito, se les hizo entrega de las estufas ecológicas.



### TALLER “ELABORACIÓN DE PASTEL DE FRESA CON CREMA”

Las señoras de la Cabecera Municipal, Jerez aprendieron a elaborar el **Pastel de Fresa con Crema**, con ello se contribuye a la economía familiar.



## TALLER “ELABORACIÓN CODITOS FANTASÍA Y MILANESA”

Las señoras residentes del Caserío El Saral, recibieron muy atentas la capacitación sobre elaboración de **Coditos Fantasía y Milanesa**, contribuyendo con ello a la economía familiar.



## TALLER “ELABORACIÓN DE PASTEL DE MANZANA”

Las señoras de la Aldea de Escarbaderos, muy dedicadas en la enseñanza-aprendizaje para la elaboración del **Pastel de Manzana**, contribuyendo con ello a la economía familiar.



## TALLER “ELABORACIÓN PAÍ DE MELOCOTONES”

Las señoras del Barrio El Sitio, recibieron la capacitación sobre la elaboración de **Pai de Melocotones**, participando en ella la Coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer (OMM), la educadora para el Hogar y las señoras de la comunidad antes mencionada.





## TALLER “ELABORACIÓN DE PAI DE FRESAS

Realizada el día miércoles 13 de marzo del año en curso. A las señoras de la aldea de Escarbaderos, se dio una capacitación sobre la elaboración de **Pai de Fresas**, participando en ella la Coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer (OMM), la educadora para el Hogar y las señoras de la aldea antes mencionada.



## CONMEMORACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

El día viernes quince de marzo del año dos mil trece, en el salón Municipal del Edificio Municipal, cabecera municipal, Jerez, se llevo a cabo la celebración de la “**Conmemoración del Día Internacional de la Mujer**”, llevando a cabo una caminata por las principales calles de la Cabecera Municipal, finalizando la caminata en el salón Municipal, Edificio Municipal, desarrollando dinámicas de convivencia grupales con todas las presentes para lograr la unidad, se hizo entrega de regalos y disgustaron un exquisito almuerzo todas las señoras presentes.





## TALLER “ELABORACIÓN DE LASAÑA”

Las señoras del caserío El Saral, Jerez, se impartió la capacitación sobre la elaboración de **Lasaña**, fomentando con ello la economía familiar.



## TALLER “ELABORACIÓN BRAZO DE MOKA”

Las señoras de la Aldea de Escarbaderos, recibieron una capacitación sobre la elaboración de **Brazo de Moka**, fomentando con ello la economía familiar.



## TALLER “ELABORACIÓN PAI DE MELOCOTONES”

El día viernes veintidós de de marzo del año en dos mil trece, las señoras del Barrio El Sitio, Aldea La Esmeralda, recibieron la capacitación sobre la elaboración de **Pai de Melocotones**.





## TALLER “ELABORACIÓN PESCADO A LA HAWAIANA Y OMELET

El día jueves veintiuno de marzo del año dos mil trece, las señoras del **Barrio el Bejuco, Aldea La Esmeralda**, recibieron una capacitación sobre la elaboración de **Pescado a la Hawaiana y omelet**, fomentando con ello la gastronomía guatemalteca.



## MOBILIARIO Y EQUIPO PARA LA OMM

El cinco de Junio del dos mil trece la Cooperativa el Recuerdo, dono mobiliario y Equipo para uso exclusivo de la Oficina Municipal de la Mujer y Asociación Jerezana para el mejor desempeño de la misma.







### LEGALIZACIÓN DE ASOCIACIÓN “AMJA”

El veintiséis de agosto se llevo a cabo una reunión muy importante, ya que la Asociación de Mujeres Jerezanas Activas, fue legalizada y se aprobaron los Estatutos de la asociación, con el apoyo de la Cooperativa El Recuerdo para constancia de legalización, misma que se llevo a cabo en las Instalaciones del Salón Multiusos de Ana Café en Barberena.



### TALLER “CAPACITACIÓN PARA ELABORAR JABÓN LÍQUIDO”

El tres de Octubre por la mañana se elaboro muestras de jabón líquido en la Municipalidad de Jerez, reunidas las señoras de varias comunidades trabajando juntas la Coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer (OMM) y trabajadora del MAGA.



**Reunión en el Centro Integral de las Oficinas Municipales de la Mujer en Jutiapa** con la Red departamental de Mujeres para el diplomado de Atención Integral del VIH, impartido por CONEVIH el día martes diez de Octubre del año dos mil trece.



## TALLER “CAPACITACIÓN PARA ELABORAR DESINFECTANTE”

El martes trece de septiembre se impartió el taller “Elaboración de Desinfectante” en el Salón Municipal con mujeres de diferentes comunidades del Municipio, trabajando juntas la Coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer (OMM) y trabajadora del MAGA.



## TALLER “DE BORDADO CON LISTÓN”

El taller de “**Bordado en Listón**”, dio inicio el 02 de agosto del año dos mil trece en las instalaciones del Salon Municipal, dicho curso fue impartido por la instructora del INTECAP, en horarios de las 13:00 a 17:00 horas(tarde), los días miércoles y jueves. Se realizaron trabajos de gabachas, bolsas y manteles.







### TALLER DE BISUTERIA

El dos de agosto del año dos mil trece en las instalaciones del Salon Municipal, dicho curso fue impartido por la instructora del INTECAP, en horarios de las 13:00 a 17:00 horas, los días miércoles y jueves. Durante el proceso de la enseñanza-aprendizaje del curso, se elaborarán collares tejidos con hilo omega, piedra picada y mostacillón, collares corbateros con perlas de diferentes colores y perlas planas usando los demas elementos para completar los juegos (collar, pulsera y aretes). También se elaborarán collares de diferentes estilos, usando diferentes piedras de bisuteria.



### CLAUSURA DE CURSOS

El jueves 26 de septiembre del año dos mil trece se realizo la entrega de diplomas a las señoras por su participacion en los cursos realizados con la instructora de INTECAP, con el objetivo de animarlas para seguir participando.







## **ELABORACIÓN DE LA POLÍTICA MUNICIPAL DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO INTEGRAL DE LAS MUJERES**

El dieciséis de Octubre dos mil trece, se llevo a cabo la elaboración de la Política Municipal de Promoción y Desarrollo Integral de las Mujeres, Sustentada en los Pactos de Gobierno: Pacto Hambre Cero; Pacto Paz, Pacto de Seguridad y Justicia, Pacto Fiscal y de Competitividad, reunidas instituciones como Juzgado de Paz, COCODES representantes de Diferentes comunidades, Policía Nacional Civil, MIDES, Ministerio de Educación, representante de Iglesias, así como la presencia de Lic. Mildred Villanueva Delegada Departamental de SEPTEM y miembros de la Cooperativa El Recuerdo y la Coordinadora de la OMM.



## **REUNIÓN RED DE VICTIMAS MP**

El veintitrés de Octubre se llevo a cabo la reunión de Red De Atención a Víctimas de la Fiscalía Municipal del Ministerio Público, en el Salón Municipal con varias Instituciones presentes y Psicólogas representantes y encargadas de desarrollar dicha actividad. También se otorgaron diplomas por participación y Asistencia en los talleres de “Agresión Sexual y Violación en menores de edad”, por la Lic. Angélica María Pinto en cargada de la oficina de atención a la Víctima.





## CONVIVIÓ CON LA ASOCIACIÓN DE MUJERES JEREZANAS ACTIVAS

En el Balneario Los Mangos Yupiltepeque el 05 de Diciembre junto con la Cooperativa El Recuerdo con el objetivo de convivir y motivar a las mujeres de nuestro Municipio.





## UNIDAD INFORMACIÓN PÚBLICA MUNICIPAL

**RESPONSABLE:** Sara Batres Salguero

### UN DERECHO DEL PUEBLO EN GENERAR LA INFORMACIÓN PÚBLICA

#### ACTIVIDADES REALIZADAS

La página Web de la Municipalidad de Jerez se crea con el objetivo de mantener informado a la población, la plataforma funciona tanto para móvil como a los distintos navegadores como Explorer, opera, mozilla, etc., además se utiliza como medio de comunicación. Se encuentra información tal como, Reglamentos Municipales, Memorias Anuales de Labores, Informes de Gobierno Local y también las distintas actividades que se realizan en infraestructura, Comunicación, educación, salud, Deporte, ambiente, sociales, culturales, entre otras. Sitio Web: <https://www.munijerez.gob>.

#### LA MUNICIPALIDAD

- ✓ **Saludo del Alcalde Municipal**
- ✓ **Memoria Anual de Labores**
- ✓ **Reglamentos Municipales**
- ✓ **Informes de Gobierno Local**







## OBRAS DE DESARROLLO 2013

- ✓ Infraestructura y Comunicación
- ✓ Cultura y Deporte
- ✓ Educación



## OBRAS SOCIALES 2013

- ✓ Fomento a la Economía Familiar
- ✓ Unidad y Convivencia





## **INSTITUTO MUNICIPAL DE EDUCACIÓN MEDIA CICLO DIVERSIFICADO JEREZ, JUTIAPA**



### **VISIÓN**

Ser una institución educativa de carácter municipal líder de la región, que brinda a la nación, personas éticas, profesionales y competitivas, generadoras de oportunidades.

### **MISIÓN**

Somos una institución municipal educativa, del municipio de Jerez, enfocada a promover valores, mediante una metodología de vanguardia garantizando el éxito académico, satisfaciendo la necesidad de superación personal a través de una educación profesional, con personal docente y administrativo que llena los estándares de calidad; brindando oportunidades de desarrollo a la comunidad y al país.



## **RESULTADO DE LAS ACTIVIDADES DOCENTES Y ADMINISTRATIVAS (INFORME FINAL DE LABORES 2013)**

**DIRECTOR :**  
**SECRETARIO:**

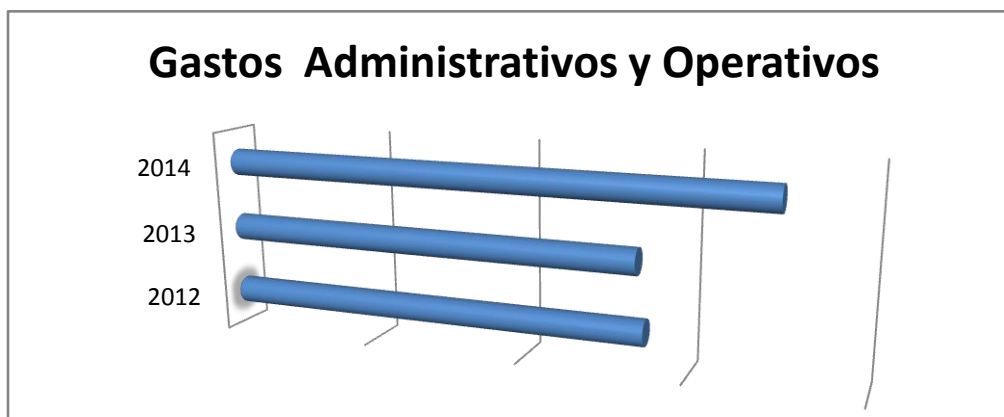
Prof. Oswaldo Peñate González  
P.C. Oscar Alejandro Castillo Arana

Km. 36.5 Ruta #23 Entre Aldea La Esmeralda y la Cabecera Municipal de Jerez,  
plan Diario, jornada vespertina, nivel medio, ciclo diversificado.

### **GASTOS ADMINISTRATIVOS**

| <b>Año</b>  | <b>Gasto</b>  | <b>Diferencia</b>   |
|-------------|---------------|---------------------|
| <b>2012</b> | Q. 547,450.00 | <b>Q. 10,400.00</b> |
| <b>2013</b> | Q. 537,050.00 |                     |

Se espera que para el 2014, los gastos sean de Q. 698, 500.00.



**Fuente:** Archivo DAFIM

Los gastos administrativos y operativos durante los ciclos escolares 2012, 2013 y se proyecta incrementar los gastos para el año 2014, con el objetivo que los alumnos(as) reciban una mejor educación.





## **MEMORIA DE LABORES ADMINISTRATIVAS**

### **SECRETARÍA:**

**OBJETIVO:** Llevar un manejo exacto y confiable de papelería de los alumnos y del personal que labora dentro del Establecimiento.

### **ACTIVIDADES REALIZADAS**

1. Limpieza y ordenamiento de Secretaria.
2. Inicio de labores con docentes.
3. Redacción de horarios de clases.
4. Elaboración del formato para control de asistencia de docentes.
5. Entrega de expedientes a ex – alumnos.
6. Solicitud de papelería y útiles de oficina y equipo de limpieza.
7. Inscripción de alumnos.
8. Llenado de formato para código personal.
9. Redacción de oficios, circulares, oficios circulares, cartas de recomendación, certificaciones generales a ex – alumnos.
10. Redacción de actas y listados de alumnos.
11. Elaboración de cuadros de control de alumnos.
12. Control de conducta para alumnos y de archivo en folders o carpetas.
13. Redacción de formulario de Responsabilidad y Estudios, de calendarios de evaluación bimestrales y finales, de calendarios de recuperación, de notas para padres, madres y encargados, de expediente de Revalidación, para el ciclo 2013, de código personal en el respectivo libro, de código personal a alumnos sin dicho código.
14. Traslado de alumnos en la página web del MINEDUC.
15. Promoción de alumnos en la página web del MINEDUC.
16. Llenado de papelería de Estadística Inicial y Final.
17. Elaboración de cuadros MED-D (on line), llenado de Fichas de calificación.
18. Encargado del establecimiento en ausencia del Director.
19. Control de asistencia a catedráticos.
20. Elaboración de planillas para pagos del personal docente y administrativo.
21. Colaboración en actividades cívicas, deportivas y ambientales.
22. Cooperación con el Director en la disciplina de alumnos y alumnas.
23. Recibir capacitación sobre llenado de papelería.
24. Orientación y motivación a jóvenes y señoritas del Establecimiento.
25. Orientación vocacional a jóvenes y señoritas de tercero básico de los Institutos Básicos.
26. Promoción de las carreras.
27. Velar por la conservación del edificio.
28. Otras.



## **MEMORIA DE LABORES ADMINISTRATIVAS**

**OBJETIVO:** Llevar un manejo exacto y confiable de papelería de los alumnos y del personal que labora dentro del Establecimiento.

### **ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL CICLO ESCOLAR 2013:**

1. Limpieza y ordenamiento de Secretaria.
2. Inicio de labores con docentes.
3. Redacción de horarios de clases 2013.
4. Elaboración del formato para control de asistencia de docentes 2013.
5. Entrega de expedientes a ex – alumnos.
6. Redacción y envío de solicitud de papelería y útiles de oficina y equipo de limpieza.
7. Inscripción de alumnos.
8. Llenado de formato para código personal.
9. Redacción de oficios, circulares, oficios circulares, cartas de recomendación, certificaciones generales a ex – alumnos.
10. Redacción de actas.
11. Elaboración de cuadros de control de alumnos 2013.
12. Redacción de listados de alumnos 2013.
13. Control de conducta para alumnos 2013.
14. Redacción de formulario de Responsabilidad y Estudios 2013.
15. Redacción de calendarios de evaluación bimestrales y finales 2013.
16. Redacción de calendarios de recuperación.
17. Redacción de notas para padres, madres y encargados.
18. Control de archivo en folder o carpetas.
19. Elaboración y llenado de Fichas de calificación.
20. Control de asistencia a catedráticos 2013.
21. Elaboración de planillas para pagos del personal docente y administrativo.
22. Colaboración en actividades cívicas, deportivas y ambientales.
23. Cooperación con el Director en la disciplina de alumnos y alumnas..
24. Orientación y motivación a jóvenes y señoritas del Establecimiento.
25. Promoción de las carreras.
26. Velar por la conservación del edificio.
27. Otras.



## **DIRECCIÓN:**

**OBJETIVO:** Velar por la seguridad del personal a cargo y de las instalaciones y mejorar el nivel académico de la población estudiantil.

### **ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL CICLO ESCOLAR 2013:**

1. Evaluación del personal Docente y Secretarial.
2. Coordinación de Reuniones con el Personal Docente y Administrativo.
3. Asignaciones de cursos a impartir para cada Docente.
4. Organización de directivas de cada grado.
5. Elaboración de planes anuales.
6. Apoyo a estudiantes de Sexto Perito Contador con Orientación en Computación para evaluación Diagnostica por parte del Ministerio de Educación.
7. Encargado del Establecimiento Educativo.
8. Redacción de informes.
9. Control de los estudiantes dentro de las instalaciones.
10. Orientación a los y las Estudiantes y Docentes.
11. Velar por la seguridad del edificio, del alumnado, personal docente y administrativo en horarios de trabajo.
12. Supervisar la labor docente.
13. Evaluar el contenido de los planes de trabajo de cada docente y recibir informes.
14. Elaboración del Formulario de Responsabilidades de Estudio.
15. Elaboración de Calendarios de Clases.
16. Elaboración de Calendario de Evaluaciones Bimestrales, Recuperación, ordinarias y finales.
17. Coordinar las actividades del 15 de septiembre.
18. Organizar eventos extra-pensum.
19. Guía y orientador vocacional a alumnos de Sexto Perito Contador con Orientación en Computación.
20. Organizador de Charlas motivacionales para alumnos y alumnas.
21. Elaboración de notas para reuniones con padres y madres de familia.
22. Dirigir reuniones con padres y madres de familia.
23. Coordinar eventos cívicos y culturales y dirigir eventos deportivos.
24. Supervisar las actividades de secretaría y la asistencia de los y las docentes.
25. Firmar y sellar documentos varios.
26. Dirigir el acto de graduación.
27. Entrega de cuadros MED-D finales a la supervisión.
28. Tramites de Títulos de Perito Contador con Orientación en Computación y varios a la Dirección Departamental.
29. Ordenar el archivo y oficina.
30. Elaboración de expediente de Revalidación 2013





## ACTIVIDADES IMPORTANTES DURANTE EL CICLO ESCOLAR 2013

- **Lunes Cívicos:**



- **Convivio del Día del Maestro:**



- **Caminata de Adolescentes sin Pañales**





- **Concurso de Altares Cívicos:**



- **Convivio de Graduandos 2013:**



- **Acto de Graduación 2013:**





# **ACTIVIDADES Y OBRAS EJECUTADAS AÑO 2013**

**POR Y PARA EL DESARROLLO COMÚN  
DE TODA LA POBLACIÓN JEREZANA**

**HEREDANDO A NUESTRAS FUTURAS GENERACIONES  
UN MUNICIPIO SANO, PROSPERO  
Y LLENO DE OPORTUNIDADES**





## OBRAS SOCIALES Y DE RECREACIÓN

### Celebración del Día de la Madrecita





## Celebración del Día del Padre







## Convivio Infantil Navideño 2013







## Entrega de Fertilizantes





## INFRAESTRUCTURA Y RED VIAL

**Mejoramiento calle de Acceso Oriente, Cabecera Municipal, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**

**Mejoramiento Calle Escuela Primaria,  
Barrio El Sitio, Aldea Esmeralda, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**

**Mejoramiento Calle Barrio La Cruz Fase II, Aldea Esmeralda, Jerez Jutiapa**



**Antes**



**Después**





**Mejoramiento Sistema de Alcantarillado Sanitario, Barrios La Cruz –  
La Bolsa – La Nueva, Aldea Esmeralda, Jerez, Jutiapa**



**Mejoramiento Calle Aldea Escarbaderos,  
Camino al Campo de Futbol, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**

**Mejoramiento Calle RENAP, Cabecera Municipal, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**





**Construcción Sistema de Alcantarillado Sanitario Barrio La Nueva,  
Aldea Esmeralda, Jerez, Jutiapa.**



**Construcción Sist. de Alcantarillado Sanitario Bo. El Sitio Elisandro  
Peñate-Planta de Tratamiento, Aldea Esmeralda, Jerez, Jutiapa**



**Construcción Sistema de Alcantarillado Sanitario  
Sector Alfredo Ramos Aldea Esmeralda, Jerez, Jutiapa.**







**Construcción Puente Vehicular Tipo Badén Quebrada, Barrio La Cruz, Aldea Esmeralda, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**

**Mejoramiento Calle de Terracería desde Cementerio Municipal, Aldea Esmeralda, Hacia Caserío Pinal de los Vásquez, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**

**Mejoramiento Calle José Manuel Mirón, Ald. Escarbaderos, Jerez, Jut.**



**Antes**



**Después**





**Mejoramiento Calle El Saral, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**

**Mejoramiento Cancha de Futbol El Resgate, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**

**Mejoramiento Calle Fidias Melgar, Cabecera Municipal, Jerez, Jut.**







## Mantenimiento Calle Alterna Escarbaderos al Resgate, Jerez, Jutiapa



**Antes**



**Después**

## Proyecto de Casas de FOPAVI, Jerez, Jutiapa



## Mejoramiento de las Calles Vecinales, Jerez, Jutiapa







**Mantenimiento Carretera Barrio La Nueva, Aldea Esmeralda, Jerez, Jut.**



**Antes**



**Después**

**Mantenimiento Carretera Caserío El Sitio, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**





**Mantenimiento Calle El Pinalito, Jerez, Jutiapa**



**Antes**



**Después**

**Mantenimiento Alumbrado Público, Jerez, Jutiapa**



**Ampliación Energía Eléctrica Aldea El Resgate, Jerez, Jutiapa**







**Ampliación Energía Eléctrica Aldea Escarbaderos, Jerez, Jutiapa**



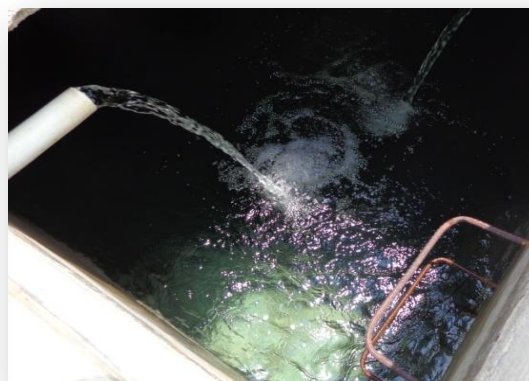
**Mantenimiento Cementerio, Jerez, Jutiapa**





## **SALUD Y MEDIO AMBIENTE**

### **Cloración del Agua**



### **Mantenimiento Servicio de Agua Potable, Jerez, Jutiapa.**



### **Dragado Rio Bo. La Bolsa Aldea Esmeralda, Jerez, para Prevenir Desastres Naturales y Pérdidas Humanas y Económicas**







## Dragado Basurero Los Camarones, Jerez, Jutiapa



## Limpieza y Clausurando Basureros Clandestinos, Jerez, Jutiapa



**Proyecto un Municipio Limpio y Libre de Basureros Clandestinos con Apoyo del Centro de Salud, Ministerio de Medio Ambiente, PNC y todos los estudiantes del IMBAJER, INED, INEB e IMENDI.**







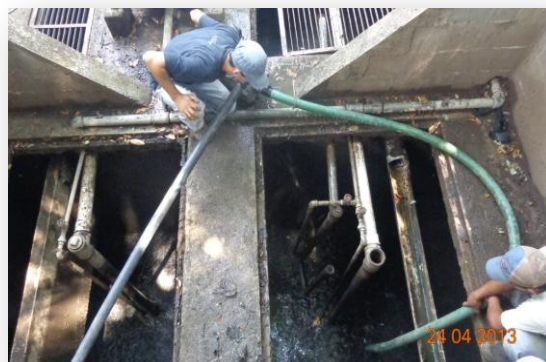
## Reforestación y Cuidado de Arboles en los Camarones, Jerez, Jutiapa







## Mantenimiento de las Plantas de Tratamiento, Jerez, Jutiapa



## Limpieza de Ríos del Municipio, Jerez, Jutiapa







## EDUCACIÓN

### Inauguración del Ciclo Escolar 2013 del IMENDI



**Educación Ambiental para todos los estudiantes del INED, INEB, IMENDI e IMBARJER con apoyo de los Educadores del Centro de Salud Jerez, Jut.**



### Taller “Reforestación del Municipio de Jerez, Jutiapa”





## DEPORTE Y CULTURA

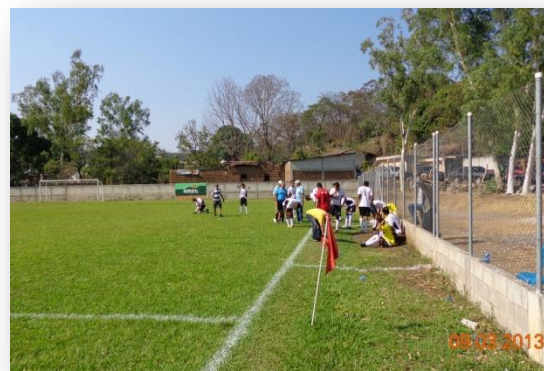
### Elección Flor de Chingo



### Celebración Feria Patronal de Jerez, "SAN NICOLÁS TOLENTINO" 2013











## Antorcha de la Libertad 15-09-2013



## Creación de la Escuela Municipal de Fútbol, Jerez, Jutiapa



## Mantenimiento a las Canchas de Fútbol y Apoyo al Deporte







### Apoyo a las diferentes actividades deportivas

